

# {extremis

*tools for togetherness*

## hopper

*nl* gebruiksaanwijzing

*f* mode d' emploi

*en* manual

*d* gebrauchsanweisung

*it* manuale

*es* manual

## inhoud

1 x tafelblad  
2 x bank  
24 x moer M8  
24 x veerring  
4 x stalen tafelpoot met 24 slotbouten  
of

4 x gecoate aluminium tafelpoot

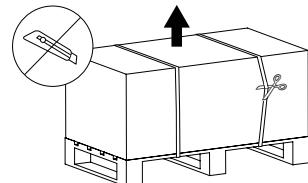
optioneel:

4 x viltpad

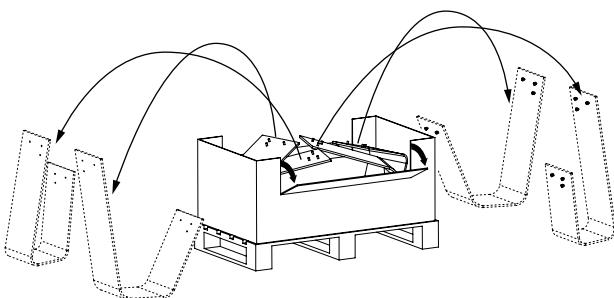
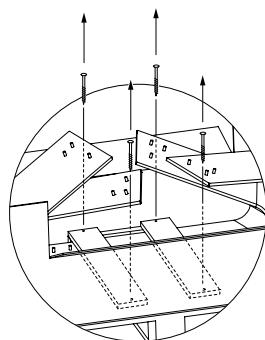
1 x of 2 x rugleuning

## montage

1. Schuif het deksel van de verpakking met de tafelpoten. Dit is de verpakking op de houten pallet. Hiervoor dienen enkel de spanbanden doorgeknipt te worden.



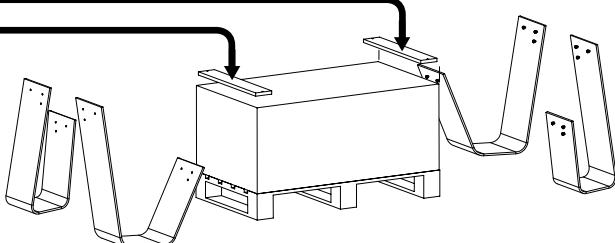
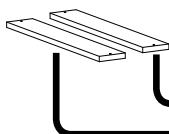
**De verpakking moet intact blijven voor het vervolg van de montage!**



2. Verwijder de vier vijzen uit de twee plankjes die de tafelpoten fixeren voor transport. Plooí de flappen naar buiten zodat de tafelpoten makkelijk bereikbaar worden.

Haal ze nu uit de doos en plaats ze zoals op tekening. Afhankelijk van de grootte van de tafel plaats je ze twee aan twee op 2m (tafel voor 4 personen), 2,6m (tafel voor 6

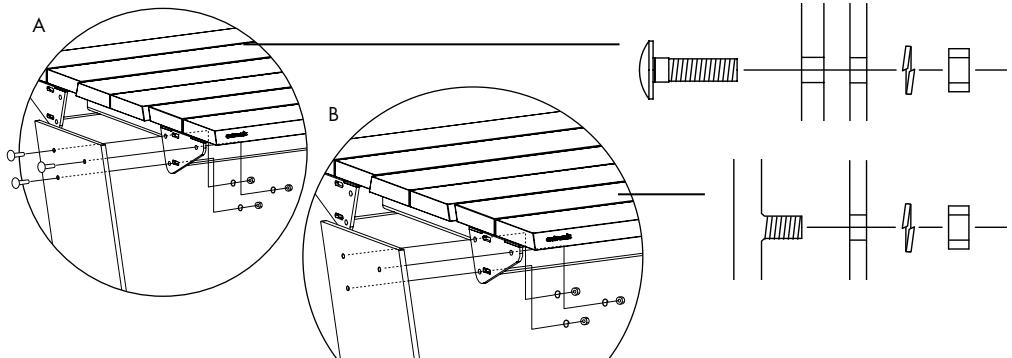
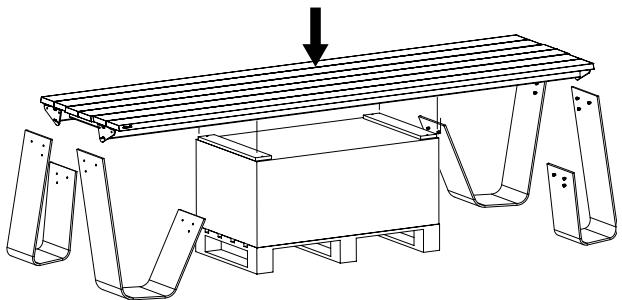
personen), 3,2m (tafel voor 8 personen) of 3,8m (tafel voor 10 personen) van elkaar.



3. Plaats nu het deksel opnieuw op de doos en leg de fixeerplankjes van stap 2 er bovenop. De verpakking staat nu centraal tussen de vier tafelpoten.  
4. Leg het tafelblad met het dragende frame

op de twee plankjes. De bovenzijde van de tafelpoten komt nu op gelijke hoogte met het tafelblad.

5. In geval van stalen poten (A) steek je per



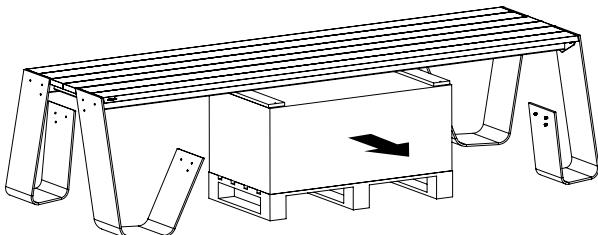
tafelpoot 3 slotbouten door de vierkante gaten. In geval van aluminium poten (B) zitten de draadeinden reeds geperst in de tafelpoten. Schuif vervolgens de tafelpoten

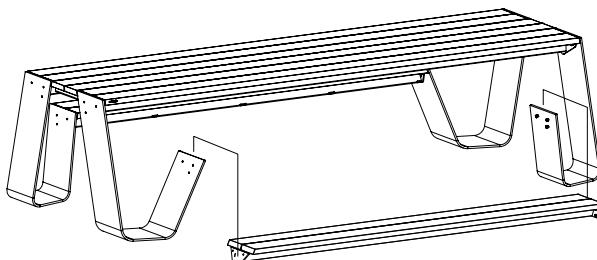
tot tegen het tafelframe, en zorg hierbij dat de 3 draadeinden telkens in de 3 openingen van de koppelplaat passen. Draai vervolgens de bijgeleverde moeren met veerring op het

draadeinde, maar **span nog niet aan**.

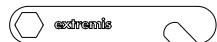
6. Vooraleer de banken te monteren moet

de verpakking van onder het frame gehaald worden!

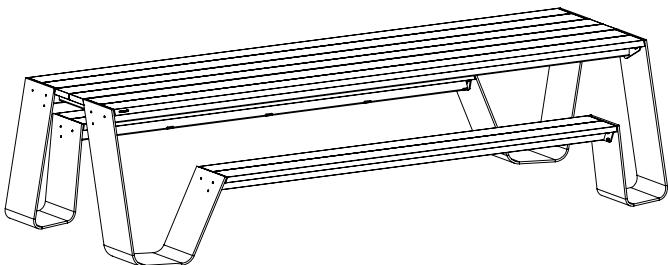




7. Monteer nu op dezelfde manier de bankframes aan de tafelpoten. Pas hierna kunnen alle moeren aangespannen worden met de bijgeleverde steeksleutel.



8. Leg de optionele viltpads onder elke tafelpoot.

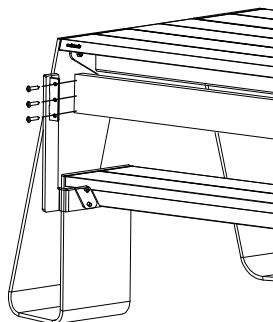
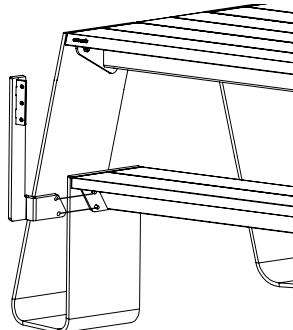
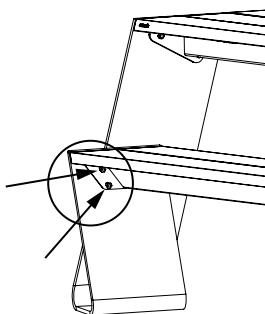


## *montage rugleuning*

1. Draai de moeren aan de buitenzijde van de banken los. De moer aan de binnenzijde zorgt ervoor dat de bank op zijn plaats blijft.

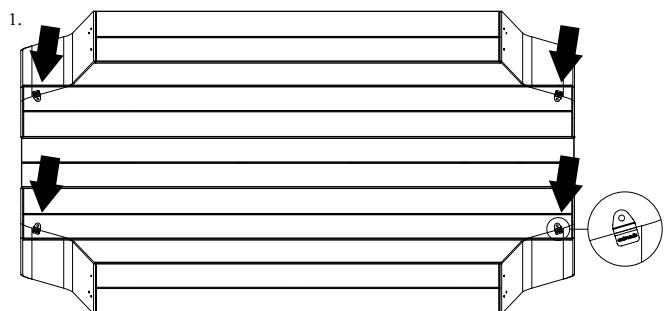
2. Schuif de leuningsteunen over de twee draadeinden. In geval van stalen poten draai je de moeren opnieuw vast. In geval van aluminium poten, gebruik je de bij de rugleuning geleverde moeren.

3. Schroef de houten leuning aan de leuningsteunen met telkens drie vijzen. Positioneer aan de hand van de voorgeboorde gaatjes.

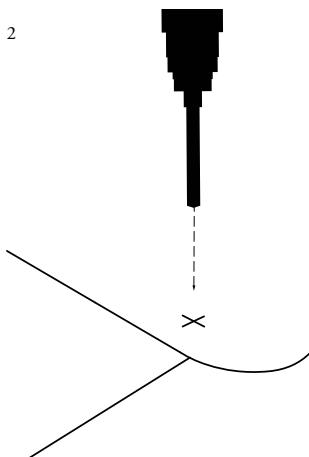


## grondverankering

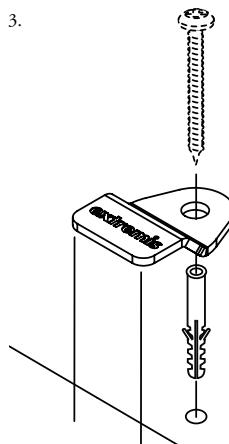
Markeer de plaatsen op de vloer waar de verankeringen moeten komen en boor op de aangeduide punten. Veranker vervolgens met de bijgeleverde vijzen met plug.



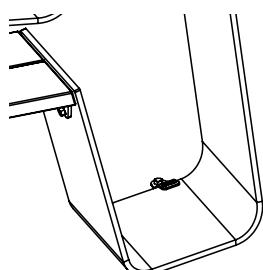
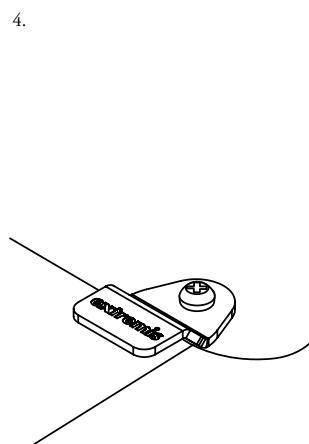
2



3.



4.



## onderhoud

### IROKO

° Het Iroko hout vraagt op zich weinig tot geen onderhoud. Wel kan het af en toe nuttig zijn om hardnekke vuilresten met behulp water en (zachte) borstel te verwijderen. Wij raden het gebruik van een hogedruk reiniger af, daar dit het gladde oppervlak van het hout ruwer maakt, en de houtvezels onherstelbaar beschadigd worden.

° Indien u de natuurlijke kleur wil bewaren, kan het hout behandeld worden met een teakolie, of ander kleurloos houtbeschermingsproduct (olie). Al naar gelang de klimatologische omstandigheden kan dit 1 tot 2 maal per jaar gebeuren.

° Indien u Iroko hout langdurig onbehandeld laat, krijgt het een zilvergrijze patina. Indien u dit effect niet wenst, kan u gebruik maken van gangbaar in de handel verkrijgbare hardhout olie. Dit houdt het hout soepel, maar is niet noodzakelijk: u kunt zelf beslissen welk effect u het liefst bekomt. Hou er wel rekening mee dat, zelfs na behandeling met een olie, de kleur van het hout zal veranderen door de inwerking van UV en vocht. Om het oppervlak mooi égaal te houden raden wij u aan om het hout elk jaar lichtjes glad te schuren.

° U kan mogelijke scheuren eenvoudig glad schuren met de hand en een vel schuurpapier of met een handschuurmachine. Om de tafelpoten te beschermen plakt u de rand af met een zeer stevige tape. Gebruik schuurpapier met korrel 80 en begin bij de vertikale zijde van het tafelblad.

° Houd de machine evenwijdig aan de tafelrand. Schuur lichtjes tot de rand weer égaal glad is. Schuur nu het bovenblad. Let er op dat u de machine evenwijdig aan het tafelblad houdt. Behandel niet enkel de gescheurde plaats, maar gans uw blad om een égaal resultaat te bekomen. Om bramen te vermijden schuurt u de bovenste rand van het tafelblad glad. Doe dit deel met de hand. Als alle bramen verwijderd zijn kan u, afhankelijk van het gewenste effect, de tafel inolien met hardhout olie.

### BELANGRIJK!

Hout is een levende materie, en ondanks de superieure kwaliteiten van Iroko, moet het zich buiten steeds aanpassen aan extreme schommelingen van temperatuur en vochtigheid. Hierdoor opgebouwde interne spanningen doen het materiaal "werken" of vervormen en kan er mogelijk o.a. scheurvorming veroorzaken. Ook kunnen er kleur- en structuurverschillen voorkomen. Deze kenmerken zijn typisch voor het materiaal, die u door uw keuze hiervoor accepteert.

### GEGALVANISEERDE POTEN + ZITBUIZEN

° Galvanisatie, of thermische verzinking, is de meest duurzame manier om metaal te beschermen tegen roestvorming. Als de zinklaag wordt beschadigd, kan het blootgekomen metaal toch roesten. Dit is eenvoudig bij te werken met zinkverf, die automatisch dezelfde kleur heeft en in de handel verkrijgbaar is.

° Galvanisatie is een thermisch proces en kan het materiaal licht vervormen. Andere metaalbeschermingsmethodes hebben dit nadeel niet, maar leveren onvoldoende kwaliteit.

### WONDERSPONSJE

° Met het wondersponsje kunnen eventuele vlekken op de tafelpoten verwijderd worden. Het wondersponsje vochtig maken met water en uitwringen om het overtollige vocht te verwijderen. Zacht wrijven over de vlek. Dit werkt precies als een gum. De gebruiksduur van het product hangt af van de hardnekkeheid en de hoedanigheid van de vlekken.

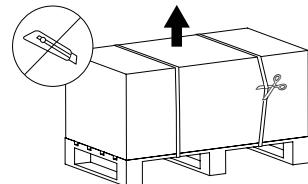
*www.extremis.be*

## contenu

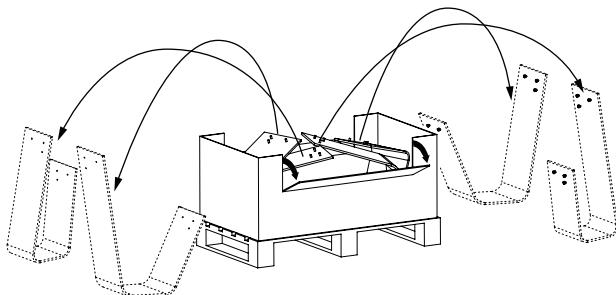
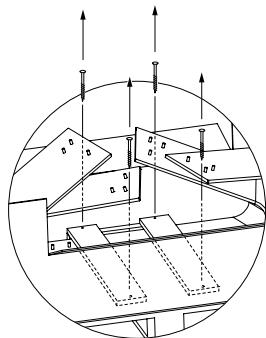
1 x plateau de table  
2 x banc  
24 x écrou M8  
24 x rondelle élastique  
4 x pied de table en acier avec 24 boulons à tête bombée  
ou  
4 x pied de table en aluminium peint en option:  
4 x pièces en feutre  
1 x ou 2 x dossier

## montage

1. Soulevez le couvercle de l'emballage contenant les pieds de table, c'est-à-dire le colis posé sur une palette en bois. Il suffit pour cela de couper les sangles qui l'entourent.



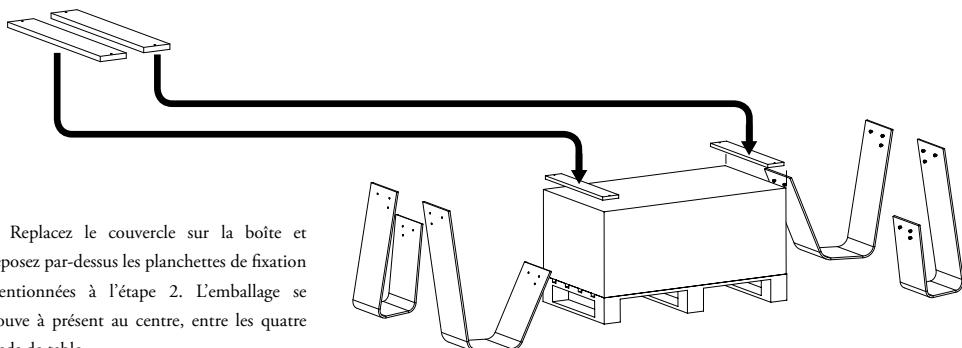
L'emballage doit rester intact pour la suite du montage!



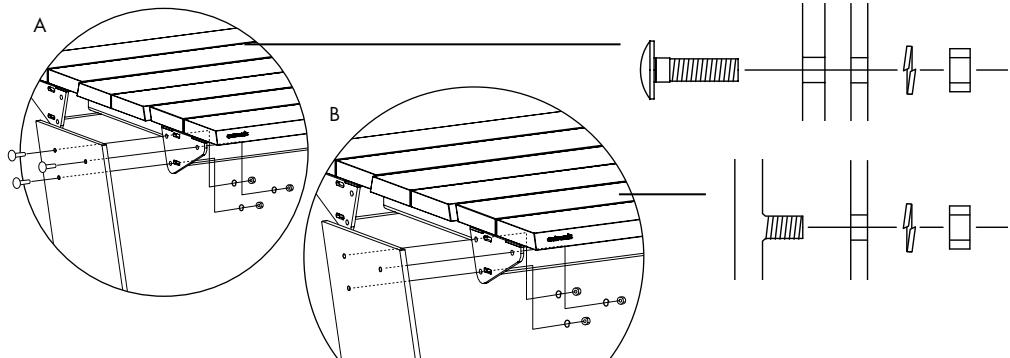
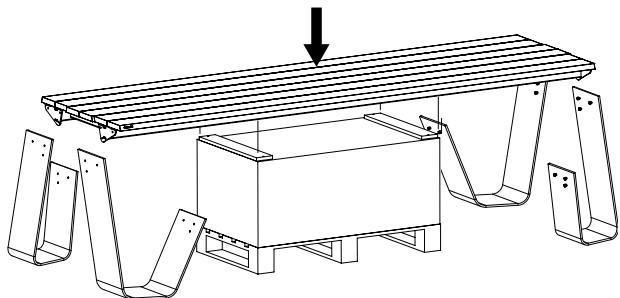
2. Ôtez les quatre vis des deux planchettes qui fixent les pieds de la table pour le transport. Pliez les rabats de la boîte vers l'extérieur de manière à avoir facilement accès

aux pieds. Sortez-les à présent de la boîte et placez-les comme indiqué sur le dessin. Selon la taille de la table, vous les poserez deux par deux à 2 m (table pour 4 personnes), 2,6

m (table pour 6 personnes), 3,2 m (table pour 8 personnes) ou 3,8 m (table pour 10 personnes) de distance.



4. Déposez le plateau de table avec le cadre portant sur les deux planchettes. Le haut des pieds de la table est à présent à la même hauteur que le plateau de la table.

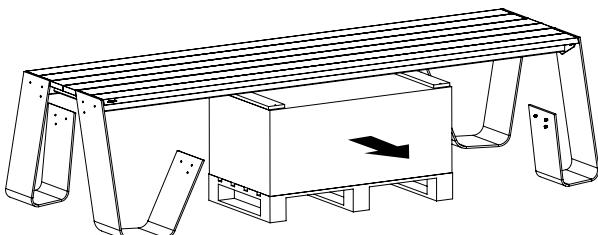


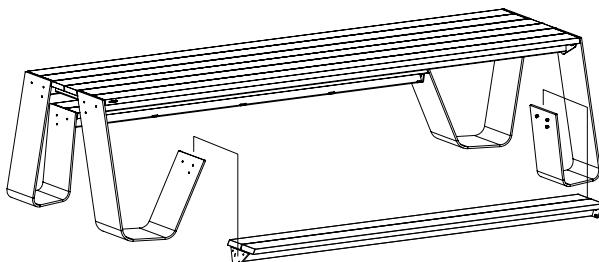
5. Dans le cas de pieds en acier (A), insérez par pied de table 3 boulons à tête bombée dans les orifices carrés. Dans le cas de pieds en aluminium (B), les tiges filetées sont déjà

dans les pieds de la table. Faites ensuite glisser les pieds de la table jusqu'contre le cadre de la table, en veillant à ce que les 3 tiges filetées entrent dans les 3 orifices dans la plaque de

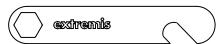
raccord. Posez ensuite les écrous fournis avec rondelles en plastique sur les tiges filetées, mais ne les serrez pas encore.

6. Avant de monter les bancs, il faut retirer l'emballage de sous le cadre!

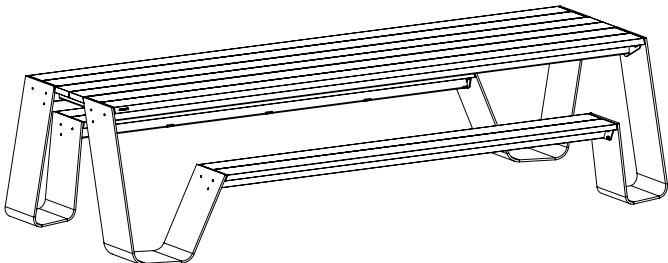




7. Montez à présent de la même manière les cadres des bancs sur les pieds de la table. C'est seulement après cette opération que vous pourrez serrer tous les écrous avec la clé plate fournie.



8. Fixez une pièce en feutre (option) sous chaque pied de table.

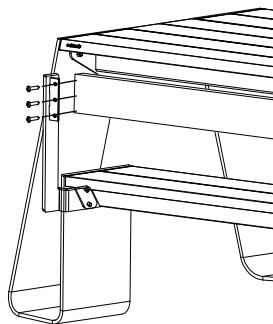
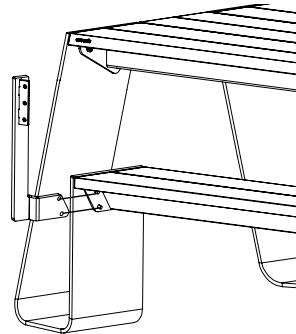
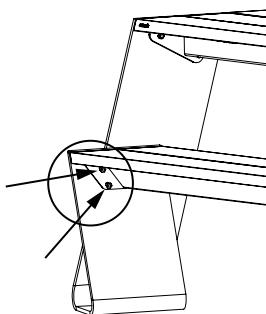


## *montage dossier*

1. Desserrez les écrous sur le côté extérieur des bancs. Le banc reste en place grâce à l'écrou sur le côté intérieur.

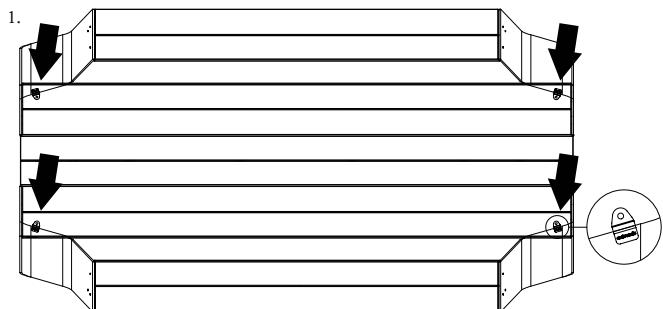
2. Glissez les supports pour dossier sur les deux tiges filetées. Dans le cas de pieds en acier, resserrez les écrous. Dans le cas de pieds en aluminium, utilisez les écrous fournis avec le dossier.

3. Fixez le dossier en bois aux supports pour dossier, chaque fois au moyen de trois vis. Positionnez correctement la pièce au moyen des trous pré-percés.

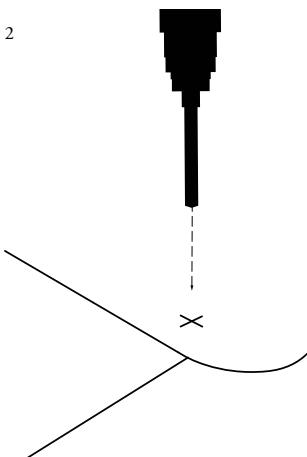


## ***fixation dans le sol***

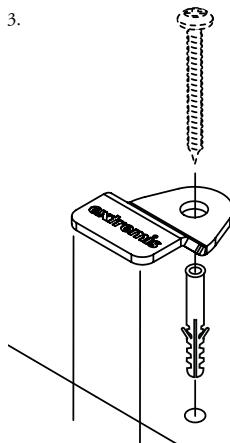
Marquez sur le sol les endroits où doivent venir les fixations et forcez les trous aux endroits indiqués. Fixez ensuite la table dans le sol au moyen des vis et chevilles fournies.



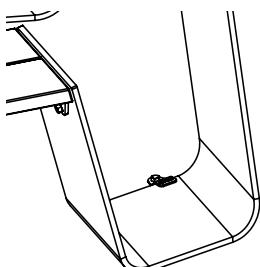
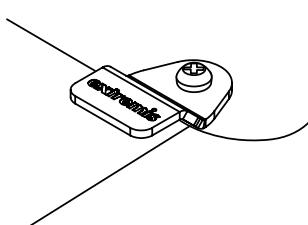
2.



3.



4.



## entretien

### IROKO

° L'Iroko demande en soi peu ou pas d'entretien. Mais il peut être utile d'éliminer les restes de saleté incrustés, avec de l'eau et une brosse (douce). Nous déconseillons l'utilisation d'un nettoyeur haute pression, parce qu'il rend rugueuse la surface lisse du bois et qu'il endommage les fibres du bois de façon irrémédiable.

° Si vous désirez conserver sa couleur naturelle, vous pouvez le traiter avec une huile pour teck, ou tout autre produit (huile) incolore de protection du bois.

Effectuez ce traitement une ou deux fois par an, selon votre climat.

° Le bois de la table n'est pas traité. Si vous le laissez tel quel, vous obtiendrez une patine gris argent. Si vous ne voulez pas cet effet, vous pouvez utiliser une huile pour Iroko disponible dans le commerce. Elle gardera l'Iroko souple, mais ce n'est pas indispensable: c'est à vous de décider quel effet vous préférez obtenir. N'oubliez pas ceci: même avec une huile, la couleur du bois changera sous l'effet des UV et de l'humidité. Afin de conserver une belle surface égale, nous vous conseillons de poncer légèrement le bois chaque année.

° Vous pouvez poncer d'éventuelles griffes simplement à la main avec une feuille de papier émeri ou avec une ponceuse manuelle. Protégez les pieds de la table en collant sur le bord une bande adhésive résistante. Utilisez du papier émeri de grain 80, et commencez sur la face verticale du plateau de table.

° Tenez la machine parallèlement au bord de la table. Poncez légèrement jusqu'à ce que le bord soit à nouveau parfaitement lisse. Poncez à présent le dessus du plateau. Veillez à tenir la machine bien parallèle au plateau de table. Ne vous limitez pas à la partie griffée mais poncez l'ensemble du plateau afin d'obtenir un résultat égal. Pour éviter les barbes, lissez l'arête supérieure du plateau. Effectuez cette partie-là à la main. Une fois que toutes les barbes ont été enlevées, vous pouvez, en fonction de l'effet souhaité, huiler la table avec de l'huile pour bois dur.

### IMPORTANT !

° Le bois est un matériau vivant; bien que l'Iroko soit un bois de qualité supérieure, il doit s'adapter à des variations extrêmes de températures et à l'humidité. Cela crée des tensions internes qui font "travailler" le matériau et peuvent causer entre autres des fissures. Des différences de couleur et de structure peuvent aussi apparaître. Ces caractéristiques sont typiques du matériau, et vous les acceptez par votre choix.

### PIEDS ET ASSISES GALVANISÉES

° La galvanisation, ou zingage thermique, est la manière la plus durable de protéger le métal contre la formation de rouille. Si la couche de zinc est endommagée, le métal risque de rouiller. C'est facile à traiter; il suffit de passer une peinture au zinc de la même couleur, disponible dans le commerce.

° La galvanisation est un procédé thermique qui peut légèrement déformer le matériau. Les autres techniques de protection du métal n'ont pas cet inconvénient, mais leur qualité est insuffisante.

### EPONGE MIRACLE

° La petite éponge miracle permet d'éliminer les taches éventuelles sur les pieds de la table. Mouillez l'éponge avec de l'eau et tordez-la pour éliminer l'excédent d'eau. Frottez-la doucement sur la tache. Cela agit exactement comme une gomme. La durée de vie du produit dépend de la ténacité et de la nature des taches.

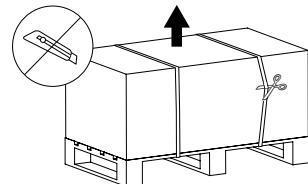
*www.extremis.be*

## contents

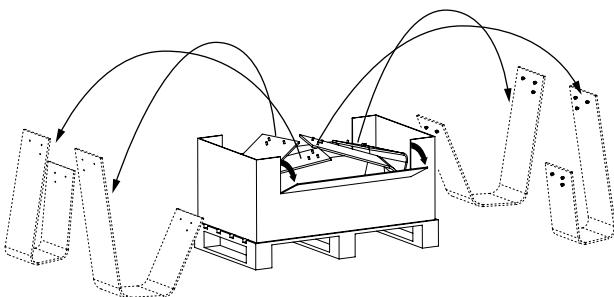
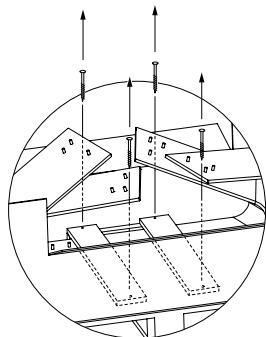
1 x tabletop  
2 x bench  
24 x nut M8  
24 x lock washer  
4 x steel table leg with 24 carriage bolts  
or  
4 x powder coated aluminium table leg  
optional:  
4 x felt mat  
1 x of 2 x backrest

## assembly

1. Remove the lid of the box containing the table legs. This is the box on the wooden pallet. To this end, just cut the pallet straps.



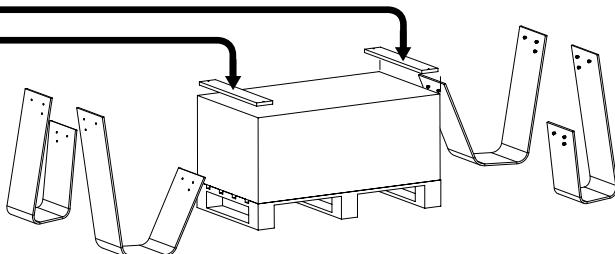
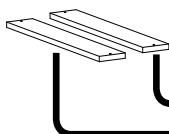
The packaging material must stay intact for the rest of the assembly!



2. Remove the four screws from the two boards that prevent the table legs from moving during transport. Fold down the cardboard flaps to have better access to the

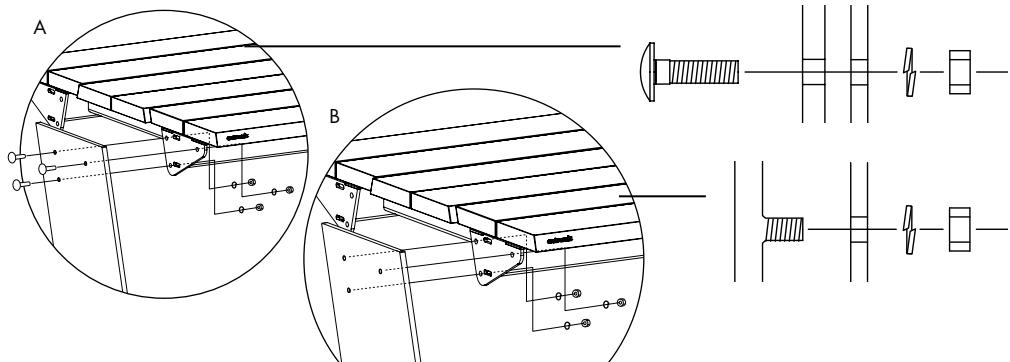
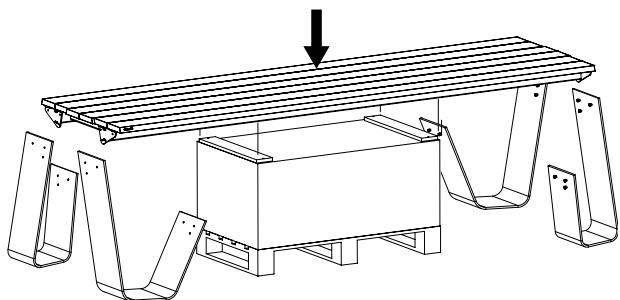
table legs. Take them out of the box and position them as shown in the drawing. Depending on the size of the table put them two by two 2 m (table for 4 people),

2.6 m (table for 6 people), 3.2 m (table for 8 people), or 3.8 m (table for 10 people) apart.



3. Put the lid back on the box and put the 2 boards mentioned in step 2 on top of the lid. The box is now located centrally with respect to the four table legs.

4. Put the tabletop with its frame facing downwards on top of the two boards. The top of the table legs is now at the same height as the tabletop.

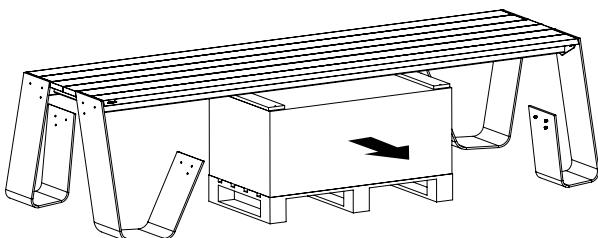


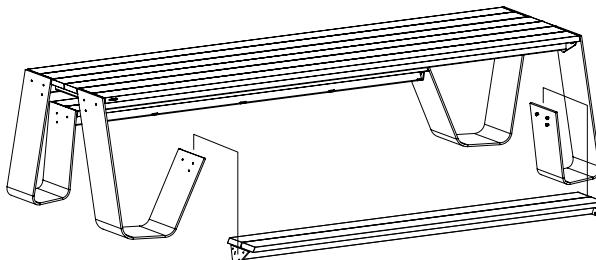
5. In case of steel legs (A), put 3 carriage bolts through the square holes of each table leg. In case of aluminium legs (B), the threaded rods are already attached to the

table legs. Move the table legs towards the table frame until the 3 threaded rods fit into the 3 holes in the coupling piece. Screw the supplied nuts and lock washers onto the

threaded rods, but do not tighten them yet.

6. Before assembling the benches, remove the packaging material from under the frame!

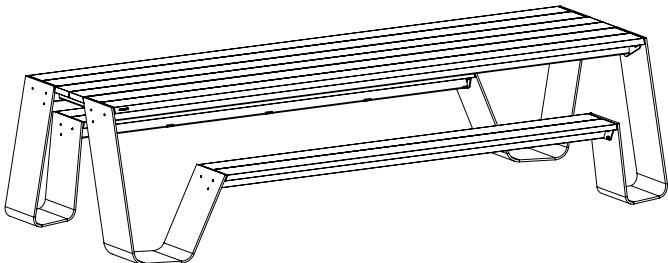




CAUTION: Only use the supplied spanner to tighten the nuts. Do not fasten them too tightly:



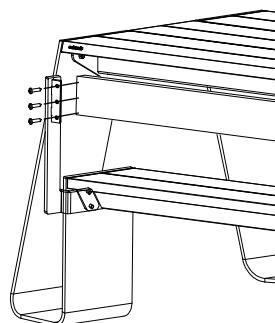
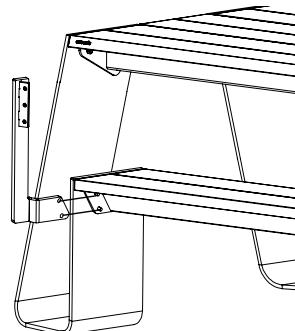
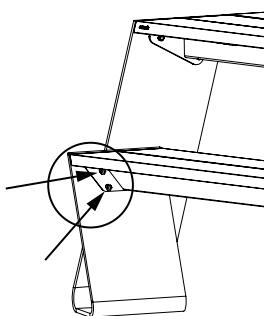
7. Fasten the bench frames to the table legs in the way described above. Then tighten all the nuts using the supplied spanner.



8. Put the optional felt mats under the table legs.

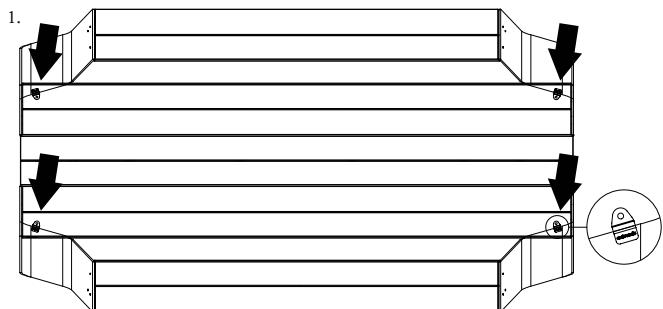
## ***backrest assembly***

1. Unscrew the nuts at the outside of the bench frames. The nut on the inside will prevent the bench from falling.
2. Slide the backrest supports over the two threaded rods. In case of steel legs, retighten the nuts. In case of aluminium legs, use the nuts supplied with the backrest.
3. Screw the wooden backrest to the supports, each time using three screws. Use the pre-drilled holes to correctly position the backrest.

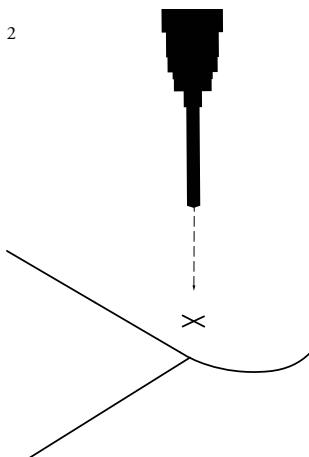


## ground anchoring

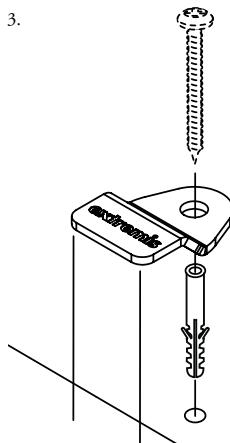
Mark the spots on the ground where you want to anchor the table and drill holes at the indicated spots. Then anchor the Hopper table to the ground using the supplied screws and plugs.



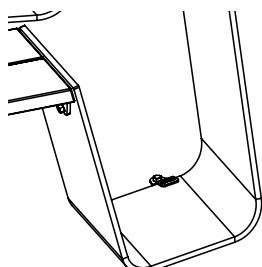
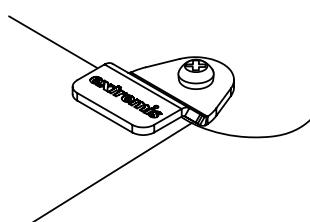
2



3.



4.



## ***maintenance***

### **IROKO**

- ° Iroko wood requires little or no maintenance. It can however be useful to remove persistent dirt from time to time, using water and a (soft) brush. We strongly advise against using a high-pressure cleaner, as this will roughen the wood's smooth surface and irreparably damage the wood's fibres.
- ° If you want to maintain the wood's natural colour, you should treat it with teak oil or with another colourless wood protection product (oil). Depending on the climate, this should be done once or twice a year.

° If you leave Iroko wood untreated for a long time, it will get a silver-grey patina. If you do not like this patina, you can treat the wood with hardwood furniture oil. This treatment maintains the wood's flexibility, but is not necessary: it is up to you to decide which effect you prefer. Bear in mind however that even with an oil treatment the colour of the wood will change under the influence of UV-light and moisture. To keep the surface nice and smooth, we advise you to slightly sand the wood every year.

° Should any cracks appear, you can simply sand them down either by hand using sandpaper or by means of a hand sander. To protect the table legs, cover their edges with highly robust masking tape. Use 80-grit sandpaper and start at the vertical side of the tabletop.

° Keep the hand sander parallel to the edge of the tabletop. Lightly sand the edge until it is smooth again. Now sand the rest of the tabletop. Make sure that you always hold the hand sander parallel to the tabletop. Do not only sand the crack, but the entire tabletop to obtain a uniform result. To avoid burrs, sand the top edge of the tabletop by hand. When you have removed all the burrs, you can treat the wood with hardwood furniture oil or leave it untreated, depending on the desired effect.

### **IMPORTANT!**

Wood is a living matter and, in spite of the superior quality provided by Iroko, outdoors it constantly has to adapt to extreme changes in temperature and humidity. Due to internal stress resulting from these constant adaptations the wood "warps". This warping can among other things lead to cracking. Changes in colour or wood structure may also appear. These characteristics are typical of the material and by choosing this material you accept them.

### **GALVANISED LEGS + TUBES**

° Galvanisation or thermal coating with zinc is the most durable way of protecting metal against rusting. If the zinc coating is damaged, the exposed metal can rust. This can easily be touched up with zinc paint that automatically has the same colour and is readily available in shops.

° Galvanisation is a thermal process that can slightly deform the material. Other metal protection methods do not have this disadvantage, but the quality they offer is insufficient.

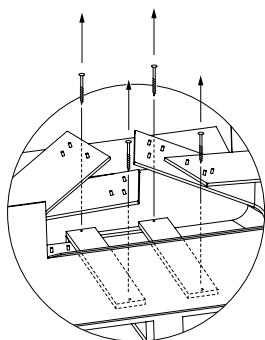
### **MAGIC SPONGE**

° Stains on the table legs can be eliminated using a magic sponge. Just add water to the magic sponge, squeeze out excess water, and gently rub the stain. It works just like an eraser. The operational life of the product depends on the tenacity and the nature of the stains.

*www.extremis.be*

## inhalt

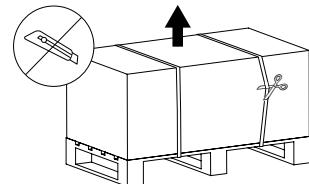
1 x Tischplatte  
2 x Bank  
24 x Muttern M8  
24 x Sprengring  
4 x Tischbein aus Stahl mit 24 Schlossschrauben  
oder  
4 x beschichtetes Tischbein aus Aluminium  
Option:  
4 x Filzunterleger  
1 x oder 2 x Rückenlehne



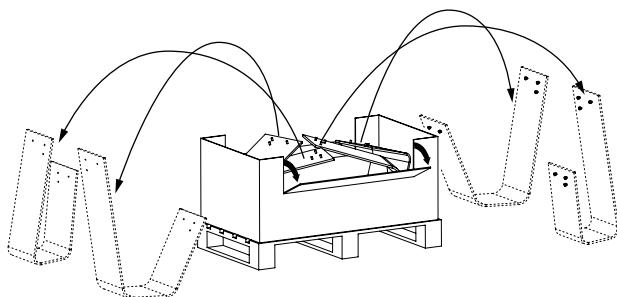
2. Entfernen Sie die vier Schrauben aus den zwei Brettchen, die die Tischbeine beim Transport fixieren. Biegen Sie die Klappen nach außen, sodass die Tischbeine leicht

## montage

1. Nehmen Sie den Deckel von der Verpackung mit den Tischbeinen. Das ist die Verpackung auf der Holzpalette. Dafür müssen nur die Spannbänder durchschnitten werden.

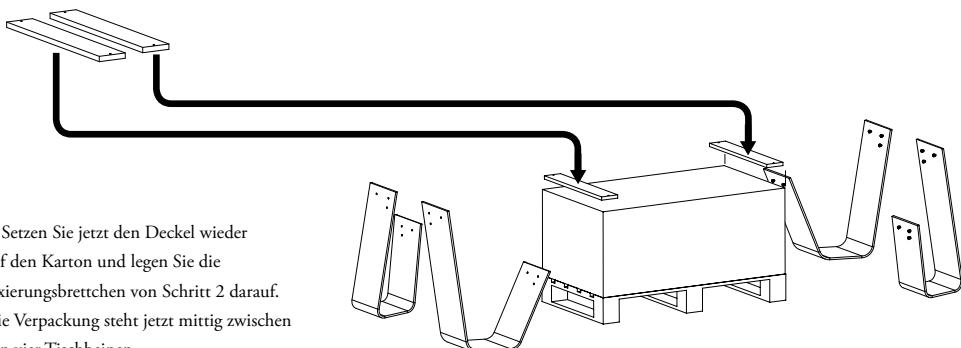


Für die nächsten Montageschritte muss die Verpackung intakt bleiben!



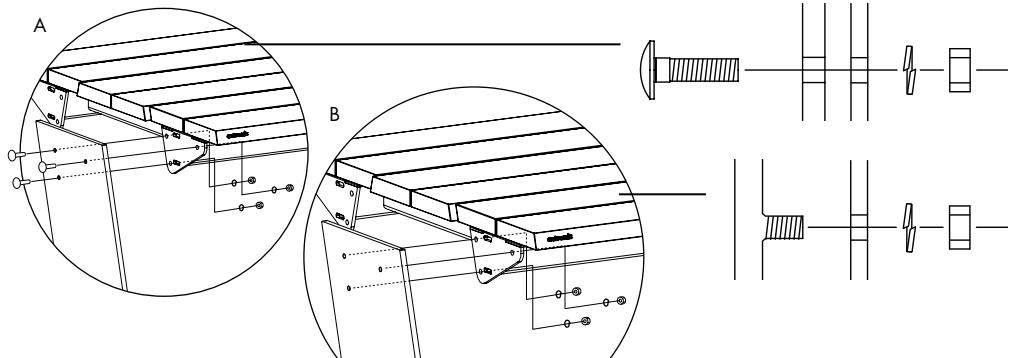
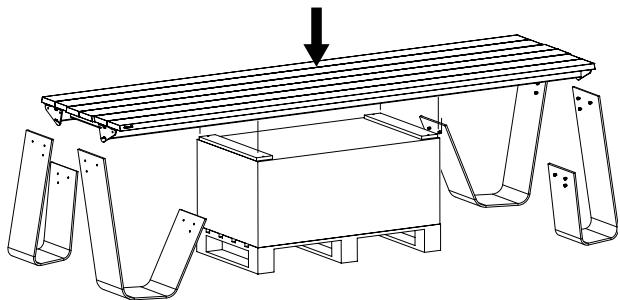
erreichbar werden. Nehmen Sie sie jetzt aus dem Karton und stellen Sie sie auf, wie auf der Zeichnung angegeben. Je nach Größe des Tisches stellen Sie sie paarweise im

Abstand von 2 m (Tisch für 4 Personen), 2,6 m (Tisch für 6 Personen, 3,2 m (Tisch für 8 Personen) oder 3,8 m (Tisch für 10 Personen) voneinander auf.



3. Setzen Sie jetzt den Deckel wieder auf den Karton und legen Sie die Fixierungsbrettchen von Schritt 2 darauf. Die Verpackung steht jetzt mittig zwischen den vier Tischbeinen.

4. Legen Sie die Tischplatte mit dem tragenden Rahmen auf die zwei Brettchen. Die Oberkante der Tischbeine befindet sich jetzt auf gleicher Höhe wie die Tischplatte.

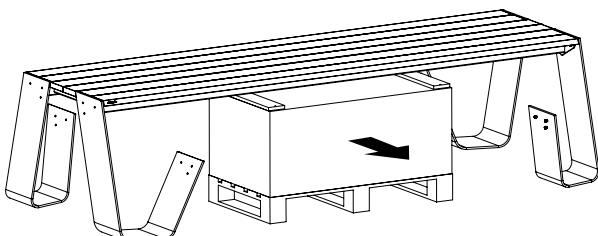


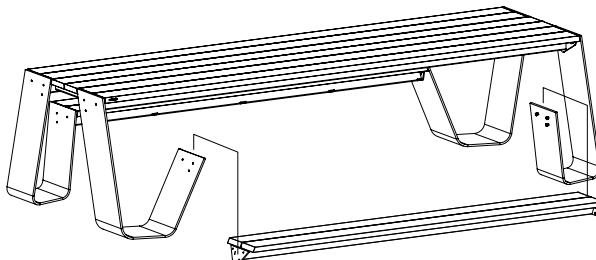
5. Bei Stahlbeinen (A) stecken Sie je Tischbein 3 Schlossschrauben durch die viereckigen Löcher. Bei Aluminiumbeinen (B) sind die Gewindeenden bereits in

die Tischbeine eingepresst. Schieben Sie daraufhin die Tischbeine bis an den Tischrahmen und sorgen Sie hierbei dafür, dass die 3 Gewindeenden jeweils in die 3

Öffnungen der Verbindungsplatte passen. Drehen Sie dann die mitgelieferten Muttern mit Sprengschnalle auf das Gewindeende, aber ziehen Sie sie noch nicht an.

6. Vor dem Montieren der Bänke muss die Verpackung unter dem Rahmen herausgezogen werden!



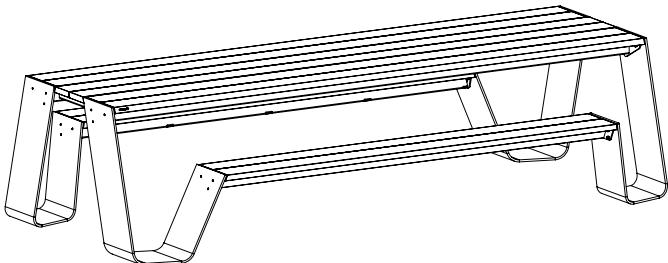
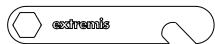


ACHTUNG: Das Anziehen der Muttern darf nur mit dem beiliegenden Schlüssel erfolgen. Nicht zu fest anziehen:



**MAX. 10Kg  
20lbs**

7. Montieren Sie jetzt die Bankrahmen auf dieselbe Weise auf die Tischbeine. Erst danach können alle Muttern mit dem beiliegenden Steckschlüssel angezogen werden.



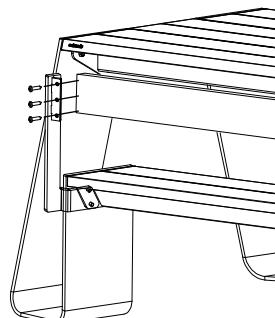
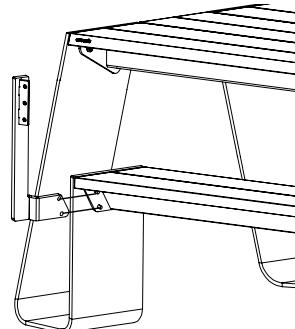
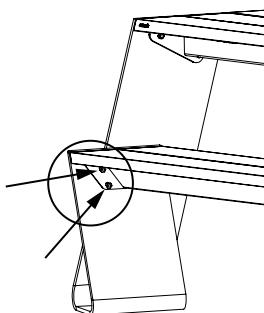
8. Legen Sie gegebenenfalls die Filzunterleger (Option) unter jedes Tischbein.

## montage rückenlehne

1. Lösen Sie Muttern an der Außenseite der Bänke. Die Mutter an der Innenseite sorgt dafür, dass die Bank an Ort und Stelle bleibt.

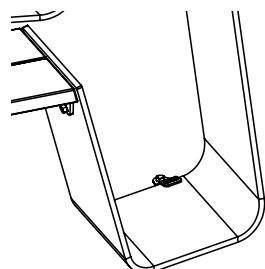
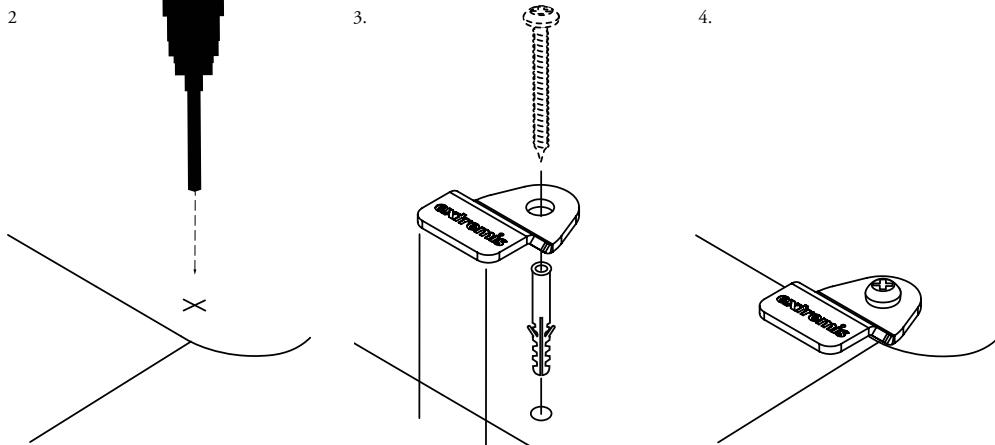
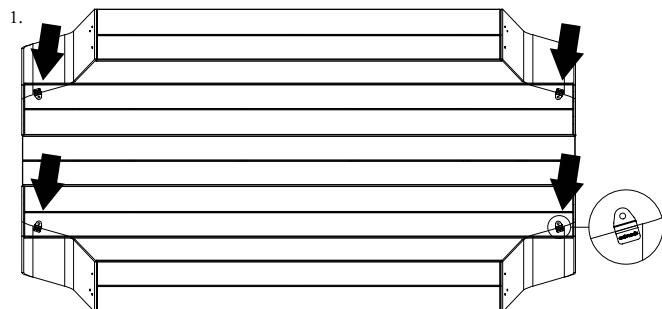
2. Schieben Sie die Lehnenstützen über die beiden Gewindeenden. Bei Stahlbeinen ziehen Sie die Muttern wieder an. Bei Aluminiumbeinen verwenden Sie die mit der Rückenlehne mitgelieferten Muttern.

3. Schrauben Sie die Holzlehne mit jeweils drei Schrauben an die Lehnenstützen. Positionieren Sie sie anhand der vorgebohrten Löcher.



## bodenverankerung

Markieren Sie die Stellen am Boden, wo Hopper verankert werden soll, und an den angezeichneten Stellen Löcher bohren.  
Verankern Sie Hopper dann mit den beiliegenden Schrauben und Dübeln.



## pflege

### IROKO

° Irokoholz ist an sich sehr pflegeleicht. Es ist aber zu empfehlen, hartnäckige Schmutzreste mit Wasser und einer (weichen) Bürste zu entfernen. Vom Gebrauch eines Hochdruckreinigers raten wir aber ab, da dieser die glatte Holzoberfläche rauer macht und die Holzfasern unwiederbringlich beschädigt.

° Falls Sie das Holz in der Naturfarbe belassen möchten, behandeln Sie es einfach mit Teaköl oder einem anderen farblosen Holzschutzmittel (Öl). Je nach den klimatischen Bedingungen ist das Öl 1 bis 2 Mal im Jahr aufzutragen.

° Das Tischholz ist nicht behandelt worden. Falls Sie es nicht behandeln, bekommt es eine silbergraue Patina. Wenn Sie diese Patina nicht wünschen, behandeln Sie den Tisch mit im Handel erhältlichem Irokoöl. Irokoöl hält das Holz elastisch, ist aber nicht unbedingt notwendig. Entscheiden Sie für sich, welchen Effekt Sie erzielen möchten. Verlieren Sie Folgendes aber nie aus dem Auge: Sogar mit Öl wird sich das Holz unter Einfluss von UV-Strahlung und Feuchtigkeit verfärbten. Damit die Oberfläche schön gleichmäßig bleibt, raten wir Ihnen, das Holz jedes Jahr leicht anzuschleifen.

° Eventuelle Risse können Sie einfach mit der Hand und einem Blatt Schleifpapier oder mit einer Handschleifmaschine abschleifen. Um das Tischbein zu schützen, müssen Sie den Rand mit einem sehr robusten Klebeband abkleben. Verwenden Sie Schleifpapier mit 80er Körnung und beginnen Sie an der senkrechten Seite der Tischplatte.

° Halten Sie die Maschine plan an den Tischrand. Leicht anschleifen, bis der Rand wieder gleichmäßig glatt ist. Danach die Oberseite der Tischplatte schleifen. Achten Sie darauf, dass Sie die Maschine plan auf die Tischplatte aufsetzen. Schleifen Sie nicht nur die gerissene Stelle, sondern die gesamte Platte, um ein gleichmäßiges Ergebnis zu erzielen. Um Grate zu vermeiden, schleifen Sie den oberen Rand der Tischplatte glatt. Schleifen Sie diesen Teil mit der Hand. Wenn alle Grate entfernt sind, können Sie den Tisch je nach gewünschtem Effekt mit Hartholzöl einölen.

### WICHTIG!

° Irokoholz ist ein lebendes Material, das sich trotz seiner vorzüglichen Eigenschaften ständig an extreme Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen anzupassen hat, was für Spannungen im Holz sorgt. Aufgrund dieser Spannungen fängt das Holz zu „arbeiten“ an, was zu Rissen sowie Farb- und Strukturunterschieden führt. Diese Eigenschaften sind charakteristisch für das Material. Wenn Sie sich für diese Holzart entscheiden, müssen Sie diese Eigenschaften einfach in Kauf nehmen.

### VERZINKTE BEINE UND SITZROHRE

° Galvanisation oder thermische Verzinkung ist die dauerhafte Art und Weise, um Metall vor Rost zu schützen. Wenn die Zinkschicht aber beschädigt ist, kann das freigelegte Metall dennoch anrosten. Mit Zinkfarbe lässt sich diese Beschädigung leicht beheben. Der Unterschied ist nicht merkbar, da die Zinkfarbe und das verzinkte Bein dieselbe Farbe haben. Zudem ist diese Farbe im Handel frei erhältlich.

° Galvanisation ist ein thermischer Prozess, der das Material leicht verformen kann. Andere Metallschutzmethoden weisen diesen Nachteil nicht auf, sie sind aber von geringerer Qualität.

### WUNDERSCHWAMM

° Mit dem Wunderschwamm können eventuelle Flecken auf den Tischbeinen entfernt werden. Den Wunderschwamm mit Wasser befeuchten und auswringen, um überflüssiges Wasser zu entfernen. Leicht über den Fleck reiben. Das funktioniert genauso wie ein Radierer. Die Anwendungsdauer des Produkts hängt von der Hartnäckigkeit und der Art der Flecken ab.

*www.extremis.be*

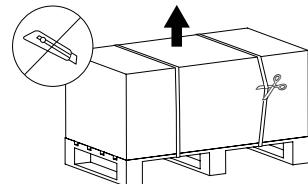
## contenuto

1 x piano del tavolo  
2 x panchina  
24 x dado M8  
24 x rondella elastica  
4 x gamba del tavolo in acciaio con 24 bulloni  
  
oppure

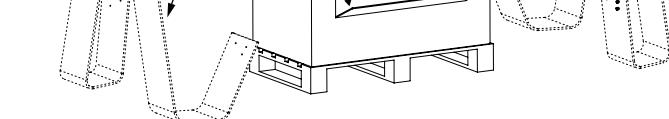
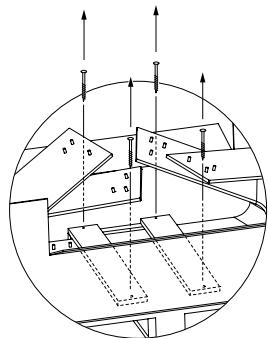
4 x gamba del tavolo in alluminio laccato  
Opzionale:  
4 x feltrino  
1 x o 2 x schienale

## montaggio

1. Sollevare il coperchio della cassa contenente le gambe del tavolo. Si tratta del cartone sul pallet di legno. Per farlo bisogna soltanto tagliare le cinghie di fissaggio.



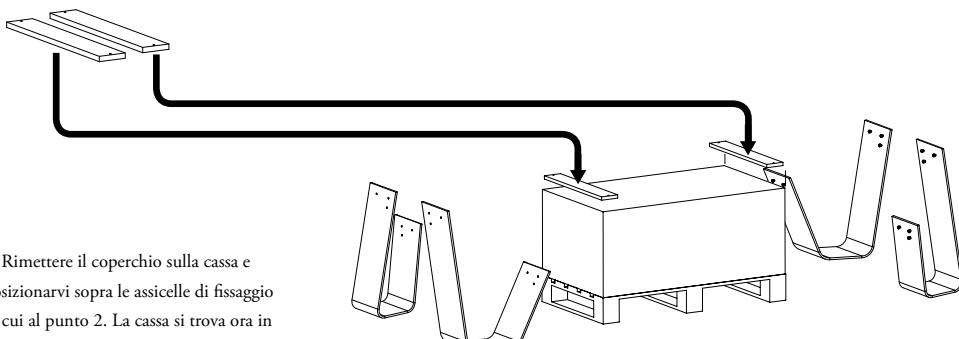
**Per il montaggio l'imballaggio deve rimanere intatto!**



2. Svitare le quattro viti dalle due assicelle che bloccano le gambe del tavolo durante il trasporto. Piegare le alette dell'imballaggio verso l'esterno così che le gambe del tavolo

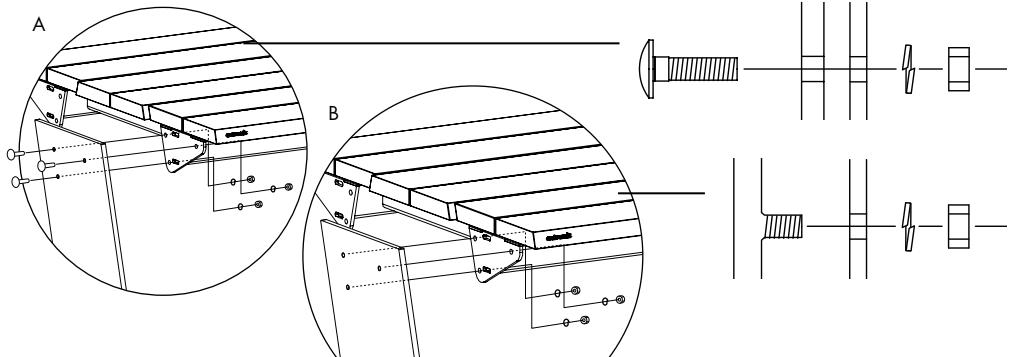
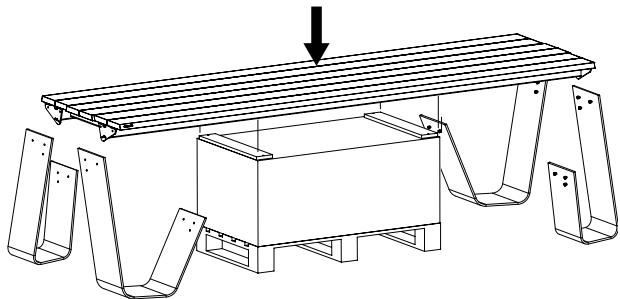
diventino più accessibili. Estrarre dalla cassa e posizionarle come nel disegno. A seconda della grandezza del tavolo le gambe vanno posizionate a due a due a una distanza di 2

m (tavolo per 4 persone), 2,6 m (tavolo per 6 persone), 3,2 m (tavolo per 8 persone) o 3,8 m (tavolo per 10 persone).



3. Rimettere il coperchio sulla cassa e posizionarvi sopra le assicelle di fissaggio di cui al punto 2. La cassa si trova ora in posizione centrale rispetto alle quattro gambe.

4. Appoggiare il piano del tavolo con la struttura portante sulle due assicelle. L'estremità superiore delle gambe è ora alla stessa altezza del ripiano.

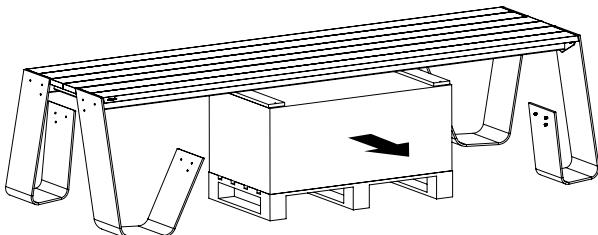


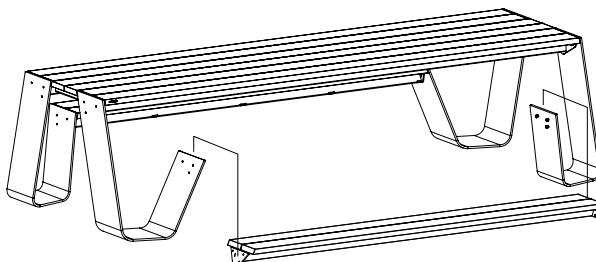
5. Nel caso di gambe in acciaio (A), per ogni gamba inserire 3 bulloni attraverso i buchi quadrati. Nel caso di gambe in alluminio (B), le estremità filettate sono già

incorporate nelle gambe stesse. Spingere quindi le gambe del tavolo contro la struttura dello stesso, facendo in modo che le 3 estremità filettate si inseriscano nei

3 fori della placca di giunzione. A questo punto avvitare i dadi forniti con relativa rondella sull'estremità filettata, ma non ancora completamente.

6. Prima di montare le panche, la cassa deve essere tolta da sotto la struttura!



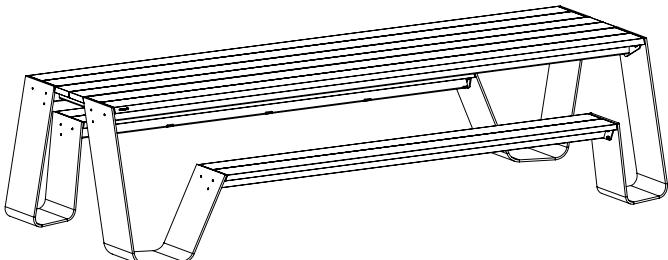
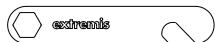


**AVVERTENZA:** i dadi devono essere fissati solo utilizzando la chiave in dotazione. Non fissarli troppo energicamente.



**MAX. 10Kg  
20lbs**

7. Seguendo la stessa procedura, montare ora le strutture delle panche alle gambe del tavolo. Solo dopo averlo fatto, tutti i dadi potranno essere fissati con la chiave a tubo in dotazione.



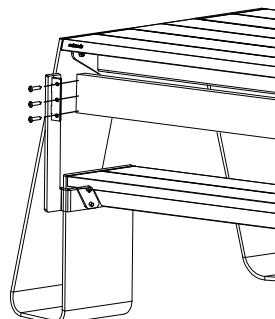
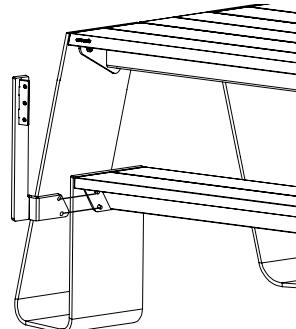
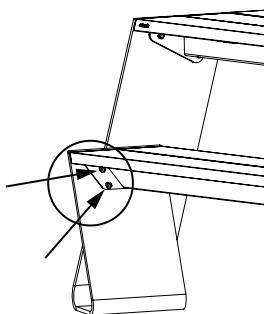
8. Posizionare i feltrini opzionali sotto ciascuna gamba.

### **montaggio schienale**

1. Svitare i dadi sul lato esterno delle panche. Il dado all'interno fa sì che la panca rimanga al suo posto.

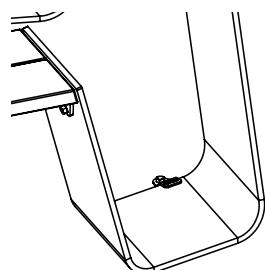
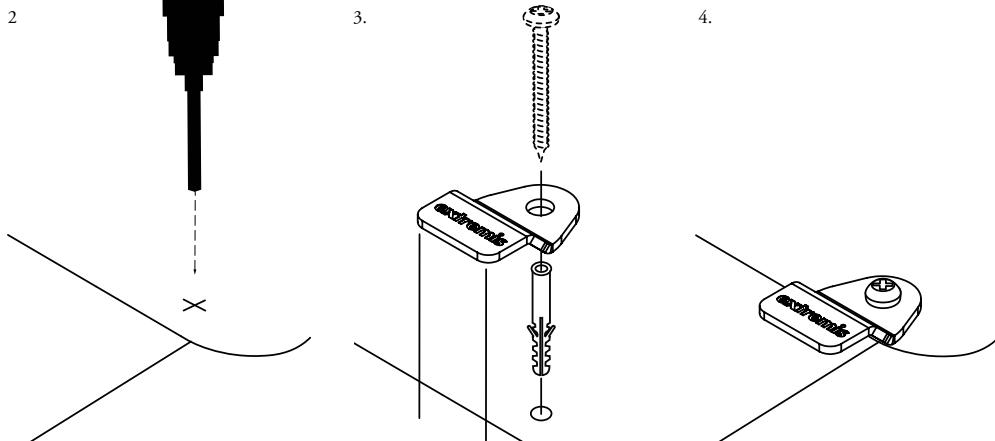
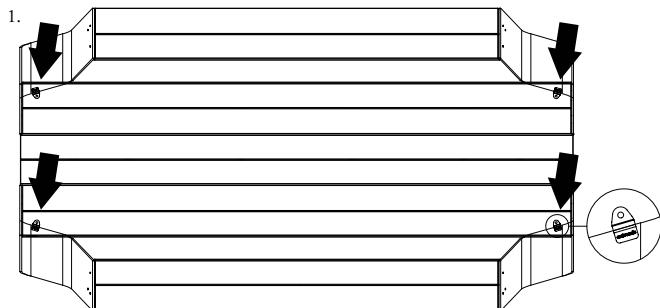
2. Spingere il supporto dello schienale sulle due estremità filettate. Nel caso di gambe in acciaio riavvitare i dadi. Nel caso di gambe in alluminio utilizzare i dadi forniti con lo schienale.

3. Avvitare lo schienale in legno ai rispettivi supporti utilizzando 3 viti ciascuno. Posizionare lo schienale in base ai fori preesistenti.



## ancoraggio a terra

Segnare sul terreno i punti in cui andrà fissato Hopper e forare con un trapano i punti individuati. Fissare quindi il mobile al terreno con i tasselli forniti.



## ***manutenzione***

### **IROKO**

° Il legno di Iroko richiede poca manutenzione. Può comunque essere utile di tanto in tanto eliminare lo sporco più ostinato utilizzando dell'acqua e una spazzola (morbida). Sconsigliamo di utilizzare un'idropulitrice poiché rende più ruvida la superficie del legno e ne danneggia irrimediabilmente le fibre.

° Per conservare il colore naturale, è possibile trattare il legno con olio per teak o con un altro prodotto incolore per la protezione del legno (olio). Questo trattamento può essere eseguito una o due volte all'anno a seconda delle condizioni atmosferiche.

° Se non viene trattato, il legno di Iroko assume una patina di color argento-grigio. Se non si desidera ottenere questo effetto, è possibile trattarlo con il comune olio per legno duro reperibile in commercio. Questo trattamento mantiene la flessibilità del legno, ma non è necessario: spetta a voi decidere quale effetto preferite. Ricordate tuttavia che, anche dopo il trattamento con un olio, il colore del legno cambierà per effetto dei raggi UV e dell'umidità. Per mantenere la superficie bella e uniforme, consigliamo di carteggiare leggermente il legno ogni anno.

° Eventuali graffi possono essere eliminati semplicemente a mano utilizzando della carta vetrata oppure servendosi di una levigatrice manuale. Per proteggere le gambe del tavolo, coprirne il bordo con del nastro adesivo molto resistente. Utilizzare carta vetrata a grana 80 iniziando dal lato verticale del piano del tavolo.

° Tenere la levigatrice in posizione parallela rispetto al bordo del tavolo. Levigare leggermente finché il bordo è di nuovo liscio e omogeneo. Levigare quindi il ripiano. Fare attenzione a mantenere la levigatrice in posizione parallela rispetto alla superficie del tavolo. Per ottenere un risultato uniforme, non trattare soltanto le parti danneggiate, ma l'intera superficie. Per evitare imperfezioni, levigare il bordo superiore del piano del tavolo a mano. Quando tutte le imperfezioni saranno state rimosse, sarà possibile, a seconda dell'effetto desiderato, trattare il tavolo con olio per legno duro.

### **IMPORTANTE!**

° Il legno è un materiale vivo e, nonostante sia un legno di qualità superiore, all'aperto Iroko deve costantemente adattarsi alle oscillazioni estreme di temperatura e umidità. A causa delle tensioni interne derivanti da questi adattamenti il legno "si deforma" ed è anche possibile che si creino delle crepe. Possono anche determinarsi variazioni nel colore e nella struttura. Queste caratteristiche sono tipiche del materiale: scegliendolo, accettate anche queste possibili variazioni.

### **GAMBE GALVANIZZATE + TUBI DI SUPPORTO**

° La galvanizzazione, o zincatura a caldo, è il modo più duraturo per proteggere il metallo dalla ruggine. Se lo strato di zinco viene danneggiato, il metallo esposto può arrugginire. È possibile ovviare al problema con una vernice allo zinco, che automaticamente assume lo stesso colore ed è facilmente reperibile in commercio.

° La galvanizzazione è un processo termico che può leggermente deformare il materiale. Altri metodi di protezione del metallo non presentano questo svantaggio, ma non offrono la stessa qualità.

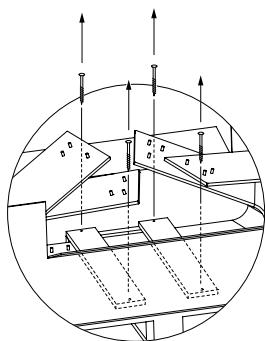
### **SPUGNA MAGICA**

° Con la spugna magica è possibile rimuovere eventuali macchie sulle gambe del tavolo. Inumidire la spugna magica con acqua, strizzandola per eliminare il liquido in eccesso. Strofinare delicatamente sulla macchia. La spugna funziona esattamente come una gomma. La durata del prodotto dipende dall'ostinatezza e dalla frequenza delle macchie.

*www.extremis.be*

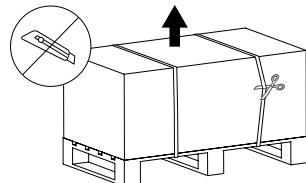
## contenido

- 1 x tablero
- 2 x banco
- 24 x tuerca M8
- 24 x arandela de resorte
- 4 x pata de mesa de acero con 24 tornillos de cerraje
- o
- 4 x pata de mesa de aluminio pintado opcional:
- 4 x zapatilla de fieltro
- 1 x o 2 x respaldo

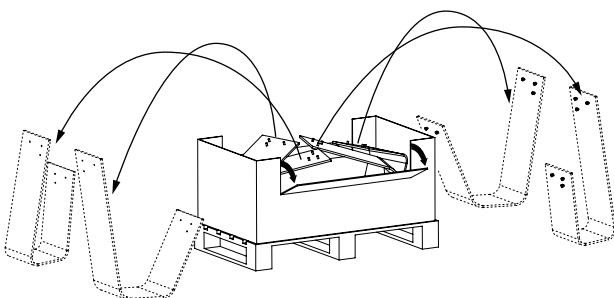


## montaje

1. Quite la tapa del embalaje que contiene las patas, es decir el embalaje sobre el pallet de madera. Sólo hace falta cortar las correas.



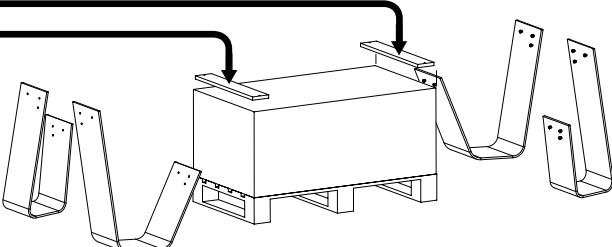
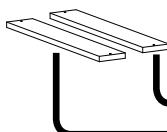
**¡El embalaje debe quedar intacto para la continuación del montaje!**



2. Quite los cuatro tornillos de las dos tablitas que fijaron las patas durante el transporte. Doble las solapas hacia afuera, para facilitar el acceso a las patas. Ahora

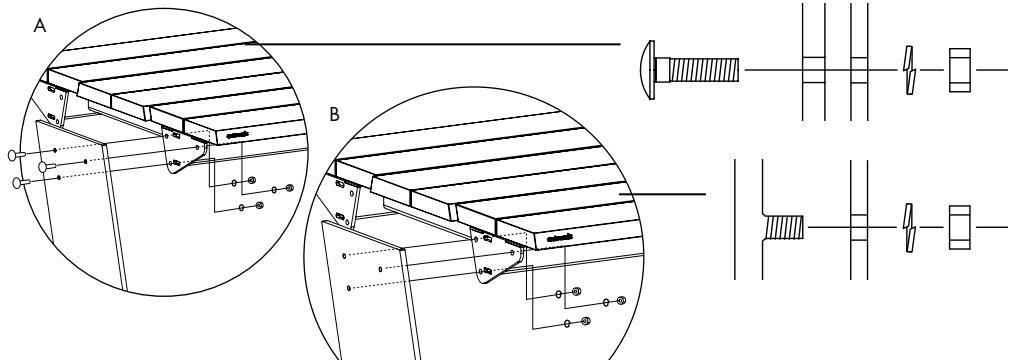
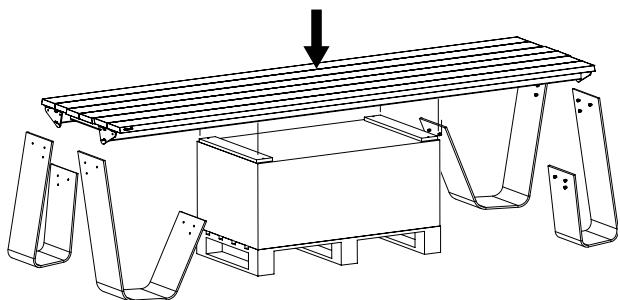
saque las patas de la caja y colóquelas como se ve en el dibujo. Según el tamaño de la mesa, colóquelas en pares, separadas por 2 m (mesa para 4 personas), 2,6 m (mesa para

6 personas), 3,2 m (mesa para 8 personas) o 3,8 m (mesa para 10 personas).



3. Ahora vuelva a poner la tapa en la caja y ponga las dos tablitas del paso 2 sobre la tapa. El embalaje está en el centro de las cuatro patas.

4. Ponga el tablero con el armazón portante sobre las dos tablitas. El lado superior de las patas está al mismo nivel que el tablero.

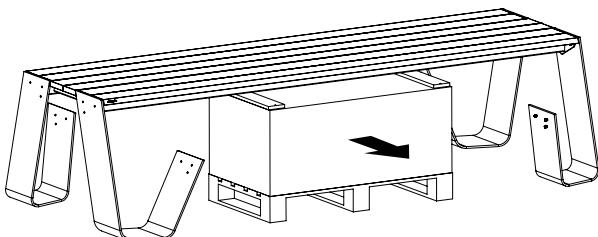


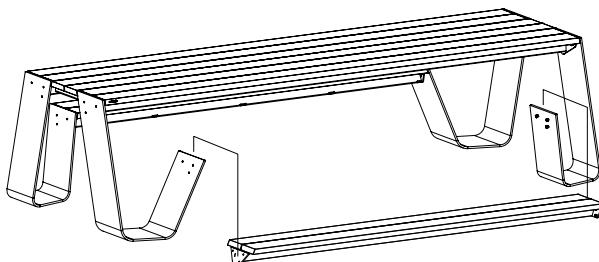
5. En el caso de patas de acero (A), insiera 3 tornillos de cerraje por los agujeros cuadrados, por pata. En el caso de patas de aluminio (B), los extremos roscados ya

están en las patas. Ponga las patas contra el armazón de la mesa, asegurando que los 3 extremos roscados caben en los 3 agujeros de la placa de unión. Ahora ponga los tornillos

y arandelas de resorte suministrados en el extremo roscado, pero no apriételos.

6. Antes de montar los bancos, ¡hace falta quitar el embalaje debajo del armazón!

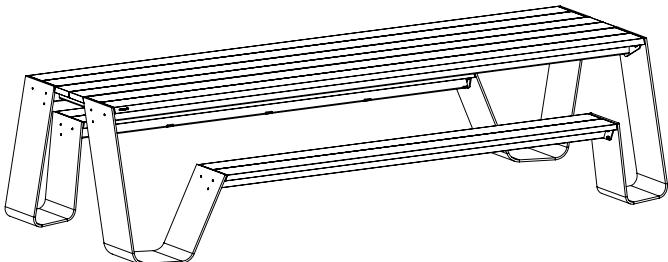
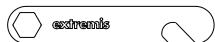




ATENCIÓN: sólo emplee la llave suministrada para apretar las tuercas. No apretar demasiado:



7. Ahora proceda de la misma manera, para unir los armazones de los bancos con las patas. Después, apriete todas las tuercas, empleando la llave fija.



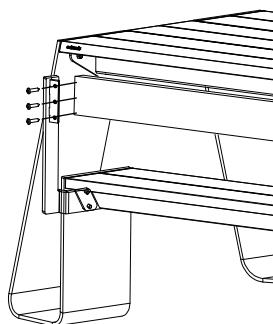
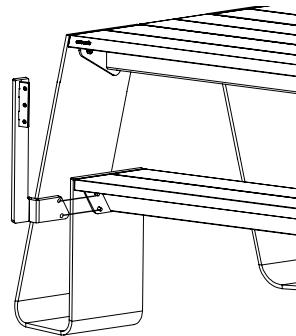
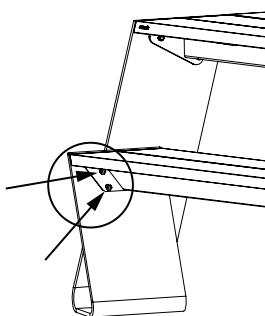
8. Ponga las zapatillas de fieltro opcionales bajo cada pata.

### *montaje del respaldo*

1. Destornille las tuercas al lado exterior de los bancos. La tuerca al lado interior asegura que el banco no mueve.

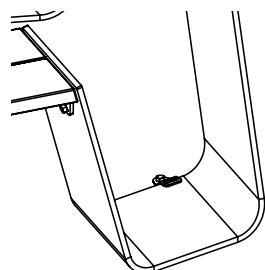
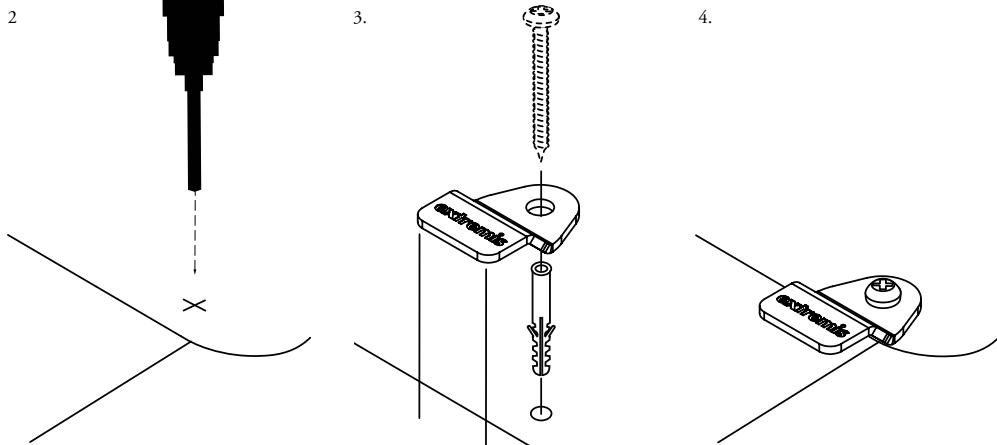
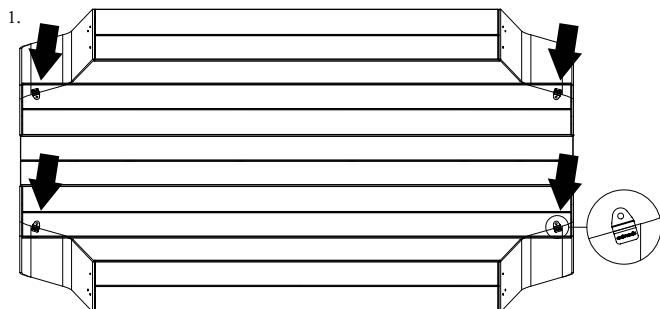
2. Encaje las soportes del respaldo sobre los dos extremos roscados. En el caso de patas de acero, vuelva a apretar las tuercas. En el caso de patas de aluminio, emplee las tuercas suministradas con el respaldo.

3. Fije el respaldo de madera a las soportes, cada vez empleando tres tornillos. Coloque el respaldo por medio de los agujeros pretaladrados.



## anclaje al suelo

Marque los lugares en el suelo donde se deben instalar los anclajes y taladre en los lugares marcados. Anclelo todo después, empleando los tornillos con tacos.



## ***mantenimiento***

### **IROKO**

° La madera de Iroko apenas necesita mantenimiento. Sin embargo, puede resultar útil eliminar la suciedad persistente con agua y un cepillo (suave). Desaconsejamos el uso de una manguera a presión, pues dañaría irreversiblemente las fibras de la madera y la superficie de la madera se volvería áspera.

° Si desea mantener el color natural de la madera, deberá tratarla con aceite de teca o con algún otro producto incoloro de protección para madera (aceite). En función del clima, esto debería hacerse una o dos veces al año.

° La madera de la mesa no está tratada. Si la deja tal cual, adquirirá una pátina gris plateada. Si no desea este efecto, puede tratarla con aceite de Iroko. Este tratamiento mantiene la flexibilidad de la madera, pero no es necesario: tan solo depende del efecto que prefiera. No obstante, tenga en cuenta que, incluso con el tratamiento de aceite, el color de la madera cambiará por la influencia de la radiación ultravioleta y de la humedad. Para mantener la superficie suave y atractiva, es recomendable lijar ligeramente la madera una vez al año.

° Es posible lijar grietas a mano y con papel de lija, o con una lijadora. Para proteger las patas, cíbralas con cinta adhesiva robusta. Emplee papel de lija de grano 80 y empiece por el lado vertical del tablero.

° Mantenga la lijadora paralela al borde de la mesa. Lije ligeramente hasta que el borde sea plano. Ahora lije la parte superior. Cuide de mantener la lijadora paralela al tablero. No sólo trate la parte agrietada, pero todo el tablero. Esto asegura que el resultado es llano. Para evitar barbas, lije a mano el borde superior del tablero. Una vez eliminadas las barbas, puede tratar la mesa con aceite para madera dura, en función del efecto deseado.

### **¡IMPORTANTE!**

° La madera es un material vivo, por lo que, a pesar de la calidad superior de la Iroko, se ve afectada por los cambios bruscos de temperatura y por la humedad. Como consecuencia de las tensiones internas provocadas por estas constantes adaptaciones, la madera se alabea. Entre otras cosas, este alabeo puede provocar la aparición de grietas. Asimismo, pueden producirse cambios en el color y en la estructura. Dado que estas características son inherentes al material, quien lo elige debe aceptarlas.

### **PATAS GALVANIZADAS + TUBOS DE ASIENTO**

° La galvanización o el zincado en caliente es la manera más eficaz de evitar la formación de óxido en el metal. Sin embargo, cuando la capa de zinc está dañada, el metal expuesto se oxidará. Este daño es fácilmente remediable mediante la pintura de zinc, de color idéntico y de venta en tiendas.

° Es muy excepcional la formación de óxido, pero necesita una reparación a tiempo. La galvanización es un proceso en caliente y puede deformar ligeramente el material. Otros métodos de protección anticorrosiva no presentan esta desventaja, pero proporcionan una calidad insuficiente.

### **ESPONJA MÁGICA**

° Con la esponja mágica es posible eliminar manchas en las patas de mesa. Moje con agua la esponja y exprímale el exceso de agua. Frote suavemente la mancha. Funciona como un borrador. La duración de empleo del producto depende de la persistencia y la calidad de las manchas.

° Atención: Realice primero una pequeña prueba en una zona poco visible. No se aconseja utilizar la esponja en superficies barnizadas, pulimentadas o vulnerables. No la utilice en carrocerías.

*www.extremis.be*

{extremis  
*tools for togetherness*

*www.extremis.be*

# {extremis

*tools for togetherness*

**extremis**

weegscheide 39b

b - 8691 gjiverinkhove

t +32 58 299 725

info@extremis.eu

www.extremis.eu

GARGANTUA



INUMBRA



EXTEMPORE



EXTEMPORE



EXTEMPORE STILL



PICNIK



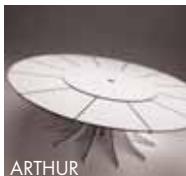
PICNIK



DOLLY



ARTHUR



DONUTS



SERPENTINE



STICKS



STICKS



QRATER



WOODSTOCK



HOPPER



HOPPER



BEHIVE



KOSMOS



KOSMOS



KOSMOS



ROMEO&JULIET



ALEA



INUMBRINA



ABACHUS



All models are protected by copyrights and design rights - no copying permitted -  
all rights reserved.

Any partial or total reproduction without our prior written permission is strictly prohibited.